

Via dei Terrazzamenti Sondrio-Tirano

www.valtellina.it

TRASPORTI TRANSPORT

TRENO / TRAIN
linea Milano-Tirano
TRENORD
www.trenord.it

AUTOBUS / BUS
Bassa e Media Valle
STPS - www.stps.it
Alta Valle
Automobilistica Perego
www.busperego.com

ATTENZIONE

La linea ferroviaria si interrompe a Tirano. In Alta Valtellina il trasporto locale è gestito esclusivamente tramite bus.

The railway line is interrupted in Tirano. In Alta Valtellina local transport is managed exclusively by bus.

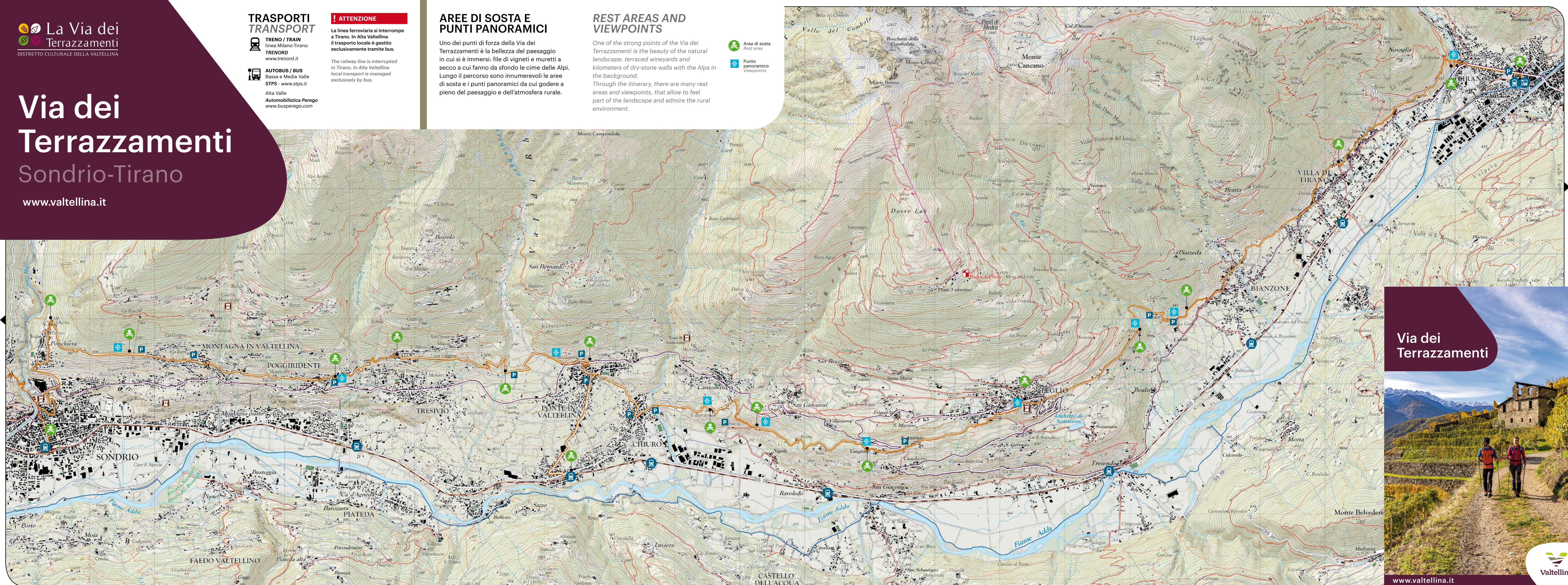
AREE DI SOSTA E PUNTI PANORAMICI

Uno dei punti di forza della Via dei Terrazzamenti è la bellezza del paesaggio in cui si è immersi: file di vigneti e muretti a secco a cui fanno da sfondo le cime delle Alpi. Lungo il percorso sono innumerevoli le aree di sosta e i punti panoramici da cui godere a pieno del paesaggio e dell'atmosfera rurale.

REST AREAS AND VIEWPOINTS

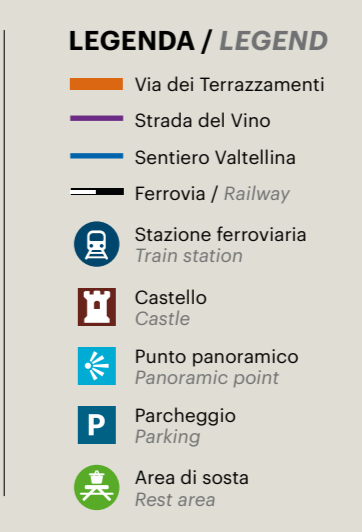
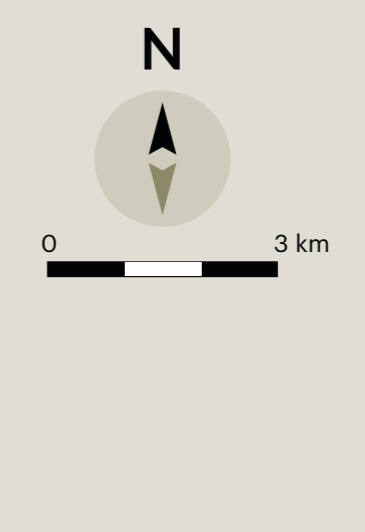
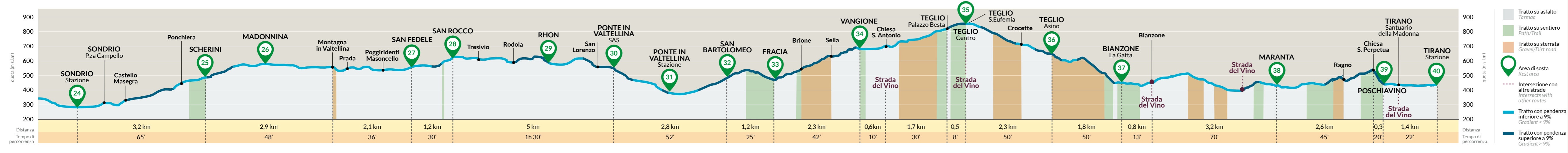
One of the strong points of the Via dei Terrazzamenti is the beauty of the natural landscape: terraced vineyards and kilometers of dry-stone walls with the Alps in the background. Through the itinerary, there are many rest areas and viewpoints, that allow to feel part of the landscape and admire the rural environment.

- Area di sosta
Rest area
- Punto panoramico
Viewpoint



Via dei Terrazzamenti

www.valtellina.it



Vivere la Valtellina significa assaporare i suoi numerosi prodotti di qualità: Bresaola della Valtellina IGP, Casera DOP, Bitto DOP, Pizzoccheri IGP, mele della Valtellina IGP e i vini della Valtellina DOCG, DOC e IGT. Qui, un viaggio, grazie alla buona tavola e al buon bere, a borghi di montagna, maestosi santuari e paesaggi modellati da millenni di viticoltura, regala ai visitatori un concentrato di storia, sapere e identità. Un territorio da scoprire lungo la Strada del Vino, un'affascinante via panoramica, da Ardenno a Tirano, da percorrere in auto, in bici o a piedi. Lungo i suoi 67 km si può vivere l'esperienza di dormire tra i vigneti, immergersi nel relax degli agriturismo, scoprire antichi sapori, ascoltare le storie di chi lavora la terra con passione e degustare vini di montagna unici. Vi aspettano 2500 km di muretti a secco che sorreggono la viticoltura valtellinese e regalano grandi vini come lo Sforzato di Valtellina DOCG, il Valtellina Superiore DOCG, il Rosso di Valtellina DOC e l'Alpi Retiche IGT.

Prenota la tua visita in cantina su www.stradadelvinovaltellina.it

A trip to Valtellina would not be complete without tasting the many local delicacies: Valtellina IGP bresaola, Casera DOP, Bitto DOP, Pizzoccheri IGP, Valtellina IGP apples, and Valtellina DOCG, DOC and IGT wines. Here, local gastronomy goes hand in hand with charming mountain villages and sanctuaries in a landscape that has been shaped by millennia of viticulture. For visitors, it offers a heady mix of history, flavours, and identity. In this fascinating landscape, the Strada del Vino is a highly panoramic 67 km route between Ardenno and Tirano, which can be explored by car, bike, or on foot. Spend the night in the heart of a vineyard at an 'agriturismo' farm stay, indulge in the rich flavours of the local dishes, taste Valtellina's distinctive mountain wines, and let local producers regale you with tales of working on Europe's steepest wine terraces. Built around 2,500 km of dry-stone walls, the terroir is unlike anywhere else, and gives great wines: Sforzato di Valtellina DOCG, Valtellina Superiore DOCG, Rosso di Valtellina DOC and Alpi Retiche IGT.

To book your experience: www.stradadelvinovaltellina.it



Valtellina Wine Trail

I terrazzi vitati sul versante retico delle Alpi ospitano in autunno il più importante evento podistico della provincia di Sondrio: la Valtellina Wine Trail. Il percorso, che dal 2013 richiama migliaia di runners da tutto il mondo, passa tra vigne, cantine, antichi borghi e palazzi della Valtellina prima di giungere sulla passerella finale nell'elegante centro di Sondrio.

The Valtellina Wine Trail is a trail running event held each autumn amongst the vineyards of the Rhaetian Alps. Set up in 2013 and now the province's biggest annual running event, the Valtellina Wine Trail attracts thousands of runners from across the globe, who descend on the valley to race one of its three distances through vineyards, wine cellars, ancient villages, and stunning palazzi, before crossing the finish line in Sondrio's beautiful centre.



Scarica le mappe / Download the maps

Photo Credits: Federico Pollini, Roberto Ganassa - Clickalps, Giacomo Meneghelo - Clickalps, Gaia Menchicchi Testi storico-artistici: Francesca Borretti / Traduzioni: Emily Grace Collinge Progetto grafico: MOTTARELLA Studio Grafico

Nonostante il preli grande impegno alla cura delle informazioni cartografiche, si declina ogni responsabilità in merito alla completezza ed all'aggiornamento delle stesse, si invita l'utente alla massima attenzione e prudenza. Elaborazione cartografica escursionistica: www.setemap.it (ISO) Giugno 2021. È vietata la riproduzione a qualsiasi scala. Tutti i diritti sono riservati. © Setemap

© Valtellina Turismo 2023



Via dei Terrazzamenti

Morbegno-Sondrio

www.valtellina.it

TRASPORTI / TRANSPORT

TRENO / TRAIN
linea Milano-Tirano
TRENORD
www.trenord.it

AUTOBUS / BUS
Bassa e Media Valle
STPS - www.stps.it
Alta Valle
Automobilistica Perego
www.busperego.com

ATTENZIONE

La linea ferroviaria si interrompe a Tirano. In Alta Valtellina il trasporto locale è gestito esclusivamente tramite bus.

The railway line is interrupted in Tirano. In Alta Valtellina local transport is managed exclusively by bus.

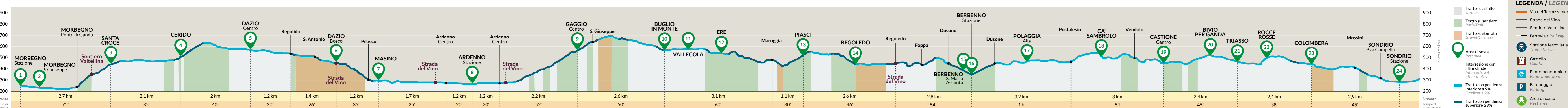
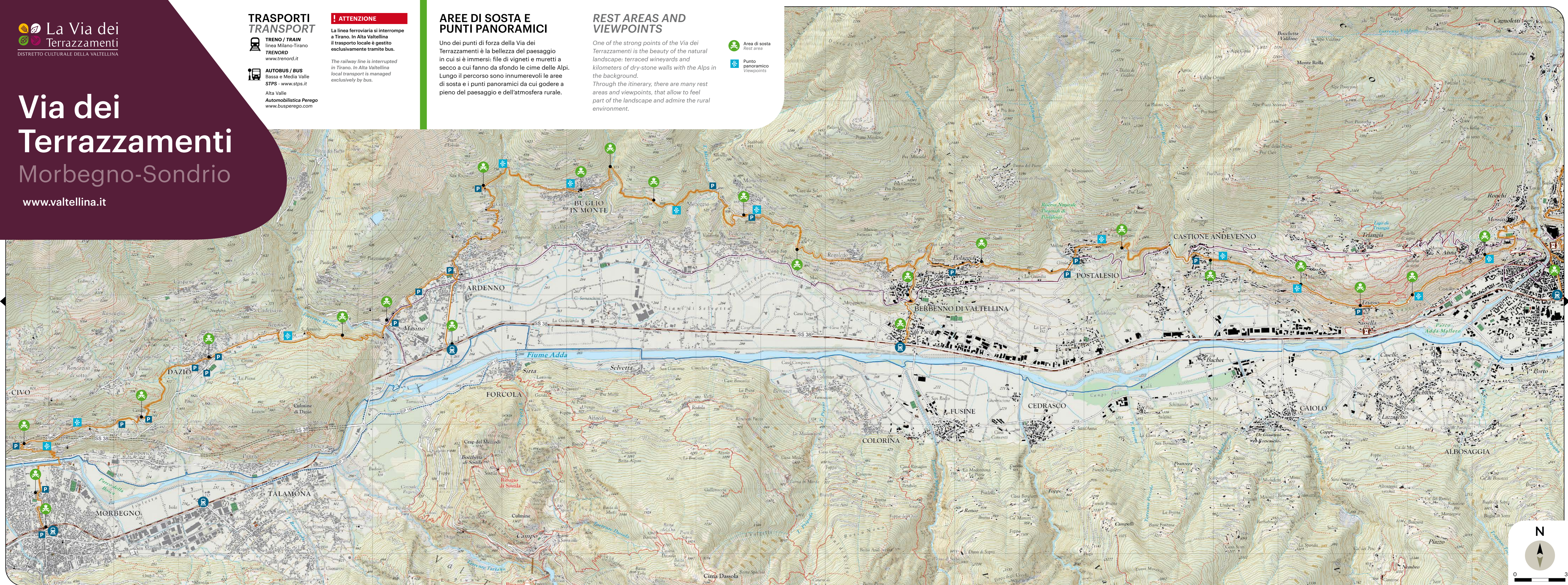
AREE DI SOSTA E PUNTI PANORAMICI

Uno dei punti di forza della Via dei Terrazzamenti è la bellezza del paesaggio in cui si è immersi: file di vigneti e muretti a secco a cui fanno da sfondo le cime delle Alpi. Lungo il percorso sono innumerevoli le aree di sosta e i punti panoramici da cui godere a pieno del paesaggio e dell'atmosfera rurale.

REST AREAS AND VIEWPOINTS

One of the strong points of the Via dei Terrazzamenti is the beauty of the natural landscape: terraced vineyards and kilometers of dry-stone walls with the Alps in the background. Through the itinerary, there are many rest areas and viewpoints, that allow to feel part of the landscape and admire the rural environment.

- Area di sosta / Rest area
- Punto panoramico / Viewpoint



È un percorso pedonale di 70 km tra Morbegno e Tirano che collega la Bassa e la Media Valle. L'itinerario a mezza costa sulle Alpi Retiche, ideale da percorrere in primavera/autunno, rimane ad una quota compresa tra i 200 e i 700 metri; da qui si può ammirare la zona più tipica del paesaggio valtellinese, caratterizzata dai terrazzamenti vitati ma anche da edifici storico artistici, civili e religiosi, di notevole pregio e interesse, fortemente rappresentativi e carichi di valore simbolico.

Running between Morbegno and Tirano, this traffic-free 70 km route connects the lower part of the valley with the central part (Bassa Valle-Media Valle). It runs along the mountainside on the Rhaetian Alps side, keeping above the valley floor between 200 and 700 meters above sea level. Well suited for autumn and winter, you can admire the valley's most charming and authentic areas including the distinctive terraced vineyards as well as a wealth of historic, religious and civic buildings that transmit a fascinating insight into the valley's past.



La segnaletica
La Via dei Terrazzamenti è segnalata con cartellonistica verticale lungo tutto il percorso: la freccia principale e identificativa della Via dei Terrazzamenti è di colore giallo con l'apposito logo, ma lungo il sentiero si possono anche trovare targhette di colore bianco e rosso con posizionato il logo della Via dei Terrazzamenti.

Signposting
The Via dei Terrazzamenti is clearly waymarked, predominantly using yellow signs that feature the logo for this route. At times, you may also spot white and red signs, displaying the same logo for the Via dei Terrazzamenti.



I siti culturali da non perdere
Sono numerosi i luoghi dai quali si può ammirare lo splendido paesaggio dei caratteristici muretti a secco e molteplici anche i siti di interesse storico-artistico. Qualche consiglio? Il Castello Masegra a Sondrio e, nella vicina Montagna in Valtellina, il Castello Grumello in Montagna in Valtellina; i centri storici di Chiuro e Ponte in Valtellina, il Santuario di Tresivio, la Torre di Teglio, la millenaria Chiesa di Santa Perpetua e il Santuario della Madonna di Tirano.

Unmissable historical sites
You can admire spectacular scenery along the whole route, with the ancient dry-stone walls, hidden spots, and fascinating historical and cultural sites. Top tips? Sondrio's Castello Masegra and the nearby Castel Grumello in Montagna in Valtellina; the historic centres of Chiuro and Ponte in Valtellina; the Santuario in Tresivio; la Torre di Teglio (Teglio's tower); the ancient Church of Santa Perpetua and the Santuario della Madonna in Tirano.